雲埠明和大鐵行

諸君注意

（孖人）嘜大小各器具俱全價甚相宜

MING WO HARDWARE CO
23 Pender Street East Vancouver, B C
▲電話（詩摩）卷七〇五 Phone Sey 3705

雲埠 片打街東門牌二十三號
明和鐵行總理黃昭立啓

本醫生精究醫學以扶危救急普救世人為宗旨由兩廣中醫學堂畢業後又多名師一時及來遊英屬抱病求醫者屋奇改症若奇重則中西法參用究病源者脈論根藥實驗心細術妙酌投良劑所由樂到回春精治內傷吐血咳嗽腰眼科御氣喘喘瘧遺精花柳奇難雜症一切婦科小兒科跌打刀傷等症如有外埠遠難就醫者可將受病理由列明函知決能按症針藥應眼藥奇效並特學堂者究總驗各藥開列寄外埠每劑加郵費呢

醫學博士李博清

花柳白濁斷根汁每劑五元　一掃光爾水每劑
花柳入骨便毒汁每盒五元　遠年積梅疔毒汁每劑五元
痛疔橫痃瘰疬汁每盒五元　急救撞紅癱瘓汁每盒五元
內消浮腫汁每劑
腎虛失調腰痛散每劑三角補血汁每盒五元
立長男遺精丸每劑五角
立煎紅胞垂青每盒五元
久戰不倦合歡青每盒五元
立消浸感疔汁每盒五元
立止腸風痛汁每盒五元
婦科經期腹痛丸每劑五角
赤遊瘋疔毒汁每盒五元
跌打遍魂痛丸每劑五角
傳牙痛藥水每劑五角
立消腫腳汁每盒五元
立愈拉氣斷根丸每劑五角
神效療瘧內消汁每盒五元
婦科產後腫痛汁每盒五元
化源滑氣止痢丸每劑五角
光明退膜眼藥每劑五角
接毒瘡科藥膏每盒五元

廣告
風濕腰痛癱瘓汁每盒五元
遍身血毒潰瘍汁每盒五元
萬應喉痧藥水每劑五角
跌打重傷痛效每服五角
花柳合歡免毒汁每盒五角
立止頭暈藥水每盒五角
立消出血大避風紅雲血瘀汁每料廿元
天下聽名補腦丸每劑五元

通信 Lee Hock Chow 11 Pender St W. Vancouver, B. C. Phone Douglas 3523L.
雲高華安和堂參茸藥材發行
兩廣中醫學堂優等畢業生 李鶴傳 內外方脉

佐治旅館 GEORGE HOTEL
佐治旅館 大旅館
Phone Sey. 9275O
207 Georgia, Street E.
Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埠經街夾佐治街角房舍雅潔汽喞溫暖水喉冷熱亦與廣埠甚為鄰近僑胞光臨極表歡迎
▲電話（矢務）九二七五〇

醫士余曜瀾寓
司理 余朋和 鄭福滋 啟

廣東新聞一

●總部槍決劫擄匪犯三名

昨二日晨六時許第八路總指揮部館決刦擄匪犯陳添陳全發黃發等二名隨宣布各匪罪狀茲錄如下㈠據海軍艦隊司令呈解匪犯陳添陳全發二名到案當經訊明該犯陳添壹名確係焚刦大晚鄉前家園擄去馬村鄉吳祖之子及槍擊梁滿森夫妻斃命案犯陳全發壹名現據供認窩藏庇縱匪類不諱并由事主到案指証確鑿據依兩廣懲治盜匪暫行條例第參條之規定均判處死刑除將該犯等驗明正身綁赴刑場執行槍決以昭炯戒外合行布告仰各界人等一體知照此布計開陳添廿五歲順德人陳全發五拾三歲順德人㈡案據虎門要塞司令部呈解匪犯黃發一名到案當經訊明該犯向係在太平墟鄉間勾結匪類肆行搶掠民國拾二年夥匪搶刦蘆灣村拾四年貳月及七月又夥匪行刦大誦護沙廠飛沙角護沙廠及焚刦白籐濯村朱達材家等處經事主到案出具切結指証確鑿實屬罪無可逭自應依法判處死刑除提驗該犯綁赴刑場執行槍決以昭炯戒外合行布告仰各界人等一體知照此布

●藉案勒索被拘

賢思街第四號李某增城人日前因案入獄其妻李溫氏因愛夫情切時思設法營救旋有友人朱某介紹蔣某宅認係某隊長之弟自告奮勇力任運動釋放但須先交運動費二百元李溫氏以無力籌此鉅款哀求減免後卒減為壹百元已先後兩次交銀貳十元但事隔多日並無釋放消息並查將係假冒某隊長之弟至是信疑參半但蔣某仍復迭次持械到宅勒索餘款謂如不照交定將家人殺害危詞恐嚇聲勢洶洶李溫氏無奈乃約于三拾日下午如數交足屆時蔣某果帶同武裝兩人入宅取欵李溫氏虛與委蛇一面奔赴一區報案該區據報即派出警長陳福督同武警多名馳至李宅當將蔣某拿獲其餘兩人見勢不佳早已乘機遁去蔣某帶區後訊稱住書詩街生昌店友人朱某係李溫氏契仔自伊夫因案被拘後力求朱某設法救出朱某因戚串關係已托某人疏通或可希望釋放是日承命到宅取欵不知何如致被報警拘案等語區署以該犯蔣某膽敢糾黨持械入宅藉案勒索實屬愍不畏法旋即備文解局嚴辦婦人李溫氏同赴案指証云

金利源雜貨藥材發行

電話詩麼3239　75-77 Pender St　GIM LEE YUEN LTD　Phone Sey 899-3239　Vancouver, B.C.　電話詩麼899

廣告

敬者本公司自接滙兌以來久蒙僑胞賜顧實深感激因香港順利號生意停止貿易而本公司未得港地駁滙代理人因亦暫停接滙惟前由本公司發出之滙票未經提收欵者如有撥回希祈携正副滙票到來本公司即依當日之滙價如數將欵奉回決不延緩以昭信用待容後再行接滙登報奉聞至時仰祈留意光顧為荷此佈

雲高華 德紹滙兌公司啓

小號開設雲埠于茲二十餘年專辦油米糖豆海味京菓罐頭醬料粉料紙料瓷器鐵器竹器漆器爆竹蔴雀有蘭廣鶴熟煙鑼皷絃索洋琴各樣青菜青瓜合時水貨俱全綾羅紬縐絹緞顯綉名欵絲品棉胎褥仔洋氈時欵紬縐小衫男女絲襪線襪趨時男鞋女鞋羊毛搾結內衫書籍曲本筆墨宮粉香水香蠟統辦中國藥材泡製鮮明飲片武溪蛤蚧補茶著名膏丹丸散吉林野山抄參超等北高麗參正埋春鹿尾粑血腊白腊肉份安南甜油玉桂貴重藥品俱備裝箱堅固妥當遠致快捷回寄無論發行零沽價格額外相宜仰我僑胞光顧曷勝感激靡既

注意
小號接製丸散料真工良奏効迅速久蒙僑胞嘉許殊深感感今不惜重資加置電力大機器所研藥粉極之幼嫩為丸最佳猶注重衛生用機器埋丸虔潔製造來單委製丸散計價相宜依期不誤此佈

本號總經理著名各字號膏丹丸散藥水　又新到大帮絲苗米萱粘米批價極平

廣州陳李濟　廣州陳李恒　廣州羅芝庭　廣州廣芝館　廣州潘務菴　廣州馬百良　廣州錢澍田　廣州蘇瑞生　廣州黃中璜　廣州唐十義　廣州黃祥華　廣州兩儀軒　廣州黃愼堂　廣州黃幹南　廣州梁財信　廣州馮了性　廣州歐家全　廣州萬春園　廣州鄭廣濟　廣州唐堯齡　廣州梁培基　廣州梁永馨　佛港洪桂昌　香港賴耀廷　香港張大鵬　京都雷鳴春　上海雷允上　佛港庶和堂　香港新濟世　香港賴汝康　大埠奇生行　大埠趙超常　大埠姚樹南　大埠趙裴彬　大埠快咽公司　滿埠陳達明　域埠李天助　雲埠黃章龍　香港屈臣氏　佛山瑞芝堂　佛港源吉林　香港楊耀宗　香港廣生行　佛山林吉祥　佛山葉得時　山西廣升遠　香港大喜堂

▼◎▲雲埠天生堂薛覺慶廣告

癮癧皆因氣血不和自因熱極發生有因虛而成癮癧們弟有消癧之術不受勞苦無論虛有有痰塞道滯結成依肉色之陰疽近施藥一月癧核全消或有痰核或痛或不痛一律均能包消并無痕跡永不復發如有君子染有此症不防告知包醫痊愈或旅外埠請註病原按症施藥內信指示自能施藥快捷痊愈
陽痿乃絕嗣之兆斷人快樂嬌妻美妾耽悞一生雖富至百萬遺下誰承故凡染此症者請買壯陽續嗣丸食壹星期無論何種曲痿能堅能戰越戰越堅能戰連環是時夫妻歡樂續嗣有望豈不美哉妙不盡言用過便知
痳乃毒瘡週年膿血淋流變成漏疾月老成深雖然不疼不痛惟變穿腸症則有性命之虞不可不防如有君子染有此症或旅外埠請通信告知則弟惠銀針探症深淺按症施藥必醫痊愈

人生世上多半生痔此因一生食品由大腸出關有時食得燥熱之品毒血淋流月老成痔然生痔亦無妨請買本醫生消痔丸自能消除永無後患矣

壯陽續嗣丸　每盒五元
夢遺固精丸　每盒三元
補腎四鞭丸　每盒五元
百病奇婆丸　每罐二元
紅白痢症丸　每罐三元
心氣止痛丸　每罐貳元
小腸氣痛丸　每罐一元
肛門止癢散　每罐一元
大還助戰丸　戰完仍硬如鐵
薛覺慶廣敢者本醫專醫奇難雜症自製膏丹丸散利濟僑胞如有外埠購藥求醫請照下列門牌付來必按症製藥從速付上以應回春講線詩麼七四壹〇L

內消瘰癧丸　每盒二元
陰疽消核丸　每盒三元
消漏管丸　每罐三元
消痔毒丸　每罐二元
發胞肚痛丸　每罐三元
消痞肚痛丸　每罐二元
花柳虛濁酒　每罐二元
花柳搜骨丹　每罐九元

522 Shanghai St. Vancouver, B. C.
Hen Sang Tong
雲高華埠天生堂薛覺慶謹啟

▼◎恭頌良醫

薛覺慶先生鑒敢者弟染肚痛症有十餘年之久痛苦難言屢請中西醫生醫治罔效得蒙友人梁九如介紹先生施藥奏天痛苦除根愧無以報茲錄數言鳴謝且使同病者知之焉
旅雲埠香邑良都渡頭鄉雷動謹白

▼◎▲恩同再造

弟自十歲即染肚痛頑癥至今年五拾二矣在祖國及來坎境後歷請中西名醫治理均如石沉大海影响毫無病痛輒發弟自當近埠來此訪醫幸蒙友人梁九如兄介紹薛覺慶先生調治回春妙橘井流香不數劑而霍然若失沾此殊恩愧無以報因登數言藉鳴謝悃并為全病者告焉
旅埠近埠香山曹根謹啟

▼◎▲外科聖手

敢者弟染肚痛症廿餘年痛苦不堪屢請中西名醫均如罔效蒙李惠寬兄介紹薛覺慶施藥四天疼愈見之回春連效特登數言佈告同病者知問津焉
旅雲埠中邑蘇河淡恭頌

◎疾幸無痕

弟有小女染痰癧數月腫大如蛋歷請著名醫士均無見效聞薛覺慶先生醫癧非常巧手特求施藥兩星期久果然核從內消並無痕跡真大國手之醫術也無以為報特登數言敬以介紹於同病者焉
旅雲埠會邑梅閣蔣英恭頌

◎恭頌良醫

弟前年生一瘡於海底部惟後不疼不痛是年見微有膿水流出適遇薛覺慶先生余乃將情告之云是生漏由先生施藥立奏回春術妙心仁曷勝佩謝茲錄數言敬告同病者焉
旅雲埠會邑梅閣蔣明謹啟

◎險命幸逢良醫救

弟前四年生瘰癧屢請中西名醫醫之罔效親兄弟見勢不佳各助舟費回里到石岐城由凱煥燊先生將癧核拔清不料回埠未久滿頸復發大小共計有核廿壹顆頂住耳門行路奕奕迨兩星期之久癧核入小全消與鄭煥燊先生施手大望天命在頃刻幸遇友人介紹薛覺慶先生施藥三丸精神不相同真靈醫莫測藥到回春救回險命無以為報殊深愧恩惟錄數言布告同胞如有同症者可知問津矣
旅雲埠香邑板橋新村李惠寬頌

▼◎▲吻吆達權社鳴謝經費名列

南京樓　益昌號　共五元
黃金好女士五元
陳孔滋　黃彰金　徐德田　陳良雙各三元
黃渠二元九　丁秀珍女士二元九
鄭鴻彰　馮樹晃　黃來　陳景山
張雲谷　梁登　馮日輝　程大妹女士
黃光　黃錫　楊錦湖　吳瑞初各二元
黃榮邦　胡彬　鄭連長　鄭振秀
陳任盛　鄭松廉　余照　林伙
曾準各壹元五　馮昌培
馬大現一元二五　林遠球
馬詒訓　伍社福　馬芹芳
黃均韶　李伯如　聶芹芳
林威　鄭毓蕣　梁發登
鄧浩隆助喜炮五千　各壹元　李觀連

修整自由車廣告

本廠設日夜磨光門牌壹叁四叁號專拆修整車機器快捷妥當非常喜與華友交易工價廉取仰留意光顧為盼
H. & L. Motors.
General Automobile Reqairs
1343 Seymour St. Vancouver B. C.
雲高日 Sey 7077
雲高夜 Fair 6228R 2453L
本號主人啟

西醫 徐如悅

醫館電話 Sey. 5106
住宅電話 High 617L
501 Main Street Vancouver, B. C.
住宅430 Dunlevy Aye.
加美兩國醫科大學畢業並實驗完滿現駐雲埠片打夾緬街角西尾梳銀行樓上五號房統理男女老幼內外全科花柳雜症
診症時間
朝十一點至拾二點
下午兩點至五點
晚間七點至九點
特別時間請另議

▼◎雲埠中華會館職員表 由十七年至十八年

張患滔　中三代表
馬漢哲　台山代表
馬敬亮　國民黨代表
周成巧　開平代表
關元恩　國民黨代表
李北銓　台山代表
李昌發　國民黨代表
羅超然　國民黨代表
李永和　恩平代表
關元恩　國民黨代表
趙安國　國民黨代表
龔邦耀　耶教會代表
謝汝璋　開平代表
蔣頌可　新會代表
黃濟　增城代表
雷宜明　中山代表
劉正煒　恩平代表
周金賢　番禺代表
黃蟾求　新會代表
沈壽山　番禺代表
黃孔昭　致公堂代表
劉敬湖　增城代表
林壽民　正總理
謝汝璋　副總理
蔣頌可　正議長
黃均韶　副議長
黃均韶　醫院主任
黃均韶　科員
黃均韶　財政主任
黃均韶　科員
黃均韶　交際主任
黃均韶　科員
黃均韶　核數員
黃均韶　書記
黃均韶　值理員